Ch'ing wên ch'i mêng

清文啓蒙

戌部

LIBR[illegible]
OCT [illegible]
UNIVERSITY OF TO[illegible]

PL
474
W24
v.2

清文啓蒙卷二 兼漢滿洲套話

ROYAL ONTARIO MUSEUM
FAR EASTERN DEPARTMENT
MENZIES COLLECTION

滿漢字清文啟蒙卷之二

長白 舞格 壽平 著述

錢塘 程明遠 佩和 校梓

兼漢滿套語

凡如讀滿洲書的人

必定字字都該當明白知道

此須怠慢使不得

久矣所見了兄長的大名譽 就只沒得會見

若不用心也使得麼

于已有益 倘若不存心也使得麼

樣說 凡人有粟粒之技 尚且說

了 可就不能的確知道 豈但這

這個書上若記的不明白 別的書上𥖄見

有啊　豈有此理　我只恐怕兄長你不肯來罷咧

不往你家行走的麽　只是走長了教阿哥厭煩的日子

長的根前領教去　果然

你說的狠是　自然要行走　我還想着要往兄

兄長你若不棄想念　求祈往我家行走一行走

今日萬幸　既然一遭認識了

預先說定了

別人

說去罷咧

纔沒見你一遭兒真去

若不去就說不去

我只听見寡你的嘴

阿哥你幾時去

說要去就說去

厭煩的規矩有麽

既是肯來

我還喜之不盡

你在那裡来着 這時候纔来 絮絮叨叨的盡情都

併連懇求的緣故都合他說完畢了来的啊

况且我前日到了那裡 把這一件事

也由着我罷咧 必定告訴你作什庅

呢 我若是要去 也由着我 若是不去

可也就不疑惑了 這樣無理的事也有

教告訴你也使得麽

這個事情除了你之外

別人斷然也不知道

你若是果然知道的明白

求祈就告訴我知䁖

我實實的不知道啊

若是知道就告訴你罷咱的

並不知道

教我告訴什麽

眞不是教我胡編派了告訴麽

總是你們也得聽的見的啊

何必忙

罷是呢　我看別人若問你一件事情

你就從頭至尾　一件一件的告訴　我

着問你一件事情的時候　你就說不知道　說沒听

見　平白的支吾望着我推託　你也算說是

箇人麽

阿哥你是幾時高陞了的　大喜呀　我總連影兒也

相交之間只要彼此心裡盛着

必定尚虛套禮作什麼朋友們

這樣說咱們都是好朋友啊見面就完了

阿哥別不好思量諸凡求祈容諒阿哥怎麼

因為不知道故此沒有去賀喜

沒得聽見若是听見該當望喜去來着

昨日你望那裡去來着 我使了人去請你

有什麽趣兒 若像那樣的

只是浮面皮兒答應

倘若望着他商量一件心腹的事兒

或有一等人們在虛套禮上 雖然甚寬晌快

纔是朋友的道理罷咧 那樣奏作的都是假呀

不是了 誰沒一个冗雜的事兒呢

怕你来 很糟了心了呢 阿哥你這就

別的一宗事情上要去 又恐

等了一天直到日頭落 你竟沒有來 白等

我算計着你 想必是往我們家來了罷

你的家人說你沒在家往別處去了

一个人的事 還容易来着 因為是衆人的事甚難

得使不得 我已是合他說了 他說的話 若是

我煩你的事 你合他說了庅 看他的意思使

事 也能有工夫庅

差事不得閒兒 再教去管別人家的私

只是往別人家行走庅 況且我身子整日甲應答

把你的事情成就了就完了
這有什庅多疑的

也不是悞事的人
你只管把心放寬着

不必儘着問
找看他的光景兒

他的話
說是一得信
給你送去就完了

情到底幾時纔得實信

說教慢慢的別急了
我又問他這個事

自己說要去罷咧　誰說叫你去来　譬如今把不去的人

這樣口嘴反覆的人也有呢　是你

若有一句結寔話　別人也容易隨着行

忽然又要那們着　好沒箇定準罷

你到底是叫我往那裡去　忽然要這們着

去處

爱替我去說成了　我斷然不負了阿哥

我的一件事　白像行不得　阿哥你若是疼

想必就沒了使不得的去處

凡事只把己所不欲的去處　也別施之于人

傍觀者清　當局者迷啊

強壓派着叫去使得麼　可是人說的

日後成了的時候可又怎庅着
論起理来的時候
不能的時候怎庅着
如今若說成不来
預先說下
倘或如今說了能得來
日後
這有什麼求人的去處
雖然那樣說如今不可不
這都是平常的事啊
你自巳去說就罷咧
的盛情
必定報達深恩

若像合乎理　你就依着行

我勸阿哥的　是教你好　恐怕學懷了的意思

吧喈

你也別惱　若是這們樣的時候我纔可以替你去

你也別喜欢　若不能成你的事

我然儘着量見吧喈　万一能成你的事

笑話呢　常听見說忠言逆耳　有益

見了人的過失　不但說不勸　還要

總這樣勸罷咧　倘若是平常些的朋友

可不是什庅皆因阿哥你是知心的朋友

說罷咧　若是別人　我也不這樣說

若是不合理　就罷　因為是你　我纔這樣

見了比這个好的　又要說那个好
看見着寔好的　纔說這個好罷咧　儞若著
這个不肯　說好　再說什麽樣兒的好　因為你沒有
這個說不得好　比這箇好的　有什麽缺少　若把
都像阿哥　合朋友們好的　能有幾箇
於行　良藥苦口　有益於病

他要合我尋什庅東西

我並沒有可尋的東西啊

我听他的話音兒

像要合你尋什庅東西

一槩都說好也使得庅

以說的起是好東西罷咧

若不分別一个好歹

止咱們說好

人ミ看見沒有不愛的

那緣何

不肯說這个好了啊說起好東西来

比是什庅另一个樣兒不

買了給他麼
這怎麼使得呢
我還着急現在[illegible]
我並沒有
教我給什麼
莫不是教我
奇了
我若是有的
給他罷咧
既然一遍說要合你尋
你就給他是呢
這就
要尋罷咧
沒有缺少的東西尋什麼
但只是他
想來你必然有的東西
他總說

的應付他 纔像是 儘所有

倘若是望着你尋的時候

使得呢 若是依我的主意 他不望着你開口尋罷了

損人利已使得麽 這就未必

矩罷 彼此若是体諒 纔是朋友的道禮罷咧 只要

處裡尋 反倒合我尋 太沒有規

若依我的主意　與其無要緊白向人爭

讓人不是痴　過後得便宜

縂爭了也不得　可是人說的

得　縂然就不爭　也得　你若是不該当得

爭就得　不爭就不得広　你若是該當

若該当是你的　你必然得　爭作什広　若是

及了 總然說要也不得呀

時候你心裡別不好思量 到了那時候 你後悔也

你若是要就拿起来 若是如今不要 別人要了的

的

凴他怎麽着自然有一个道理 可也不是人勉強来得

還不如作一个情面

着想得　　前日說給沒有給　　昨日說

你合他說　到底給不給　若像不給的人也指望

並不情愿　總然要了有什麽味兒

就罷呀　若是情愿給　要着也有趣兒罷咧

東西　你若是很捨不得的樣兒

不妨事　這箇已經是我的了　誰敢来要我佔下的

算計一算計日後應不應 這也
報怨的去處 只顧信着嘴說出來 也不
給不給何妨 若有一句斷決話 人也沒有
的推 竟是哄人
在信 也還好些 平白的今日明日
給又沒有給 你若是不給也罷 只給一个寔

啊　或是說没告訴你啊　或是說你没有听見啊

了輕啊　誰肯應承　你應承啊　我應承

事上　些須不留心懈怠了　事情出來

若是私事　還可以胡哩媽哩使得　若在公

這都是公事　比不得私事

稱得起是有信實的人麽

們來會不得你啊　你家住的狠遠

着你們好生記着　別望了我這些話　我

你們若是去見他　會着我一齊見走　我在家裡等

庅

滿口含　莫要滿口言　若輕慢使得

或是說你不肯听啊　常言道的好

扯〻的誰受得

竟没个一定的話

像這樣拉〻

去

不去又說要去

儘着來回勤指人

走

就只是你說要去又不

庅

二則

我們心裡也不是怕遶着

及再到你家來可是什庅時候

不反倒悞了我們去

還是就了高人去　學他的學問

長進的人啊　若只以着自己的見識　到得那裡

所以　他　任着意兒行　絕學厭了　就是一个不不

過　何況平常人

是這樣　就　改不得麼　聖人尚且還要修

他生性是這樣啊　怎麼能改　豈有此理生性

終久躲不得　自然要出来　推給了人

不相干的人　或真或假

拉累的說是你行的事　你不肯應承　反推

有何着要

咧　若是這樣哈哩哈賬的行

做他的品行的時候　纔可以長成一个好人罷

有一个体念處庅

支支吾吾的說

也不中用啊

索性說出一个寔在去處

人也

只是大瞪着眼罷咧

再要巧辯答應得來

那時候進也不是

退也不是

你既不肯應承

傍人來說是果真行的事情

就脫得庅

免得庅

譬如今

都是各自分內的事 自有一定的理

況且得之不謂喜 失之不言戚

若是沒有好處來着 誰肯來理呢

合朋友們和鈔 纔都這樣誠心墊着罷咧

為你好不着急來着 這皆因是阿哥平素間

得了主意人怎庅得知道 傍人

不肯忘 阿哥怎庅這樣說

但是現在我說什庅 緊記在心裡 斷然也

不能報答 日後必然効力圖報

我不感念的理有庅 現在雖然

阿哥的盛情我、盡都知道 這樣的盡心

這有、什庅稱奇處

多得不如少得

你怎這樣不知足 若都像你也罷了啊

阿哥你太心多 特仔細了罷

此湏的去處 全都指望想報答使得庅

知道人生何處不相逢呢 必定挨着

那个都不是朋友論日子比樹葉兒還多呀

重大 着寔該當細緻

你把那个事吧、嗻吧嗻是呢、 怎麼這樣懈怠 那个事情關係的

前去 不往後看使得麼 只往

比下有餘就罷了

也是無用啊 但是比上雖不足

少得不如現得 貪多嚼不爛

該怎樣治理的去處 在乎

諸凡事見上 都奈得住罷咧 這白是儘我所知提你

矩制度 拿着正主意行的時候 想是

謹慎上又謹慎 再不錯規

不預備隄防的不是話 倘若你小心上又小心

胡洩漏使不得啊 論事情什麼定準

這有什麽再三再四問的去處
你不知道
這不

没有甚扭别的去處
可以爽〻俐〻完得

不如小心于起初
這个事還可以筭順當

生出什麽好處來
與其埋怨于事畢

凡事一遭兒完畢了好　罷咧
若到二來〻

你决断

想来都是虛　未必是真呢　如今可信那一个

或者這們樣說　或者又那們樣說

根源　日後必至翻騰起来

模兒　就是个狠勞神的事　倘如不清楚了

事必定要到二来ゝ的　怎庅說　看這个大

以非說是也使不得

總而言之 必定把是

使不得

以是說非使不得

道 別說以真作假使不得

以假作真也

如今可怎麼樣的好啊

若要裝作不知

這个事的利害成破

也都定不來了

可听那一个

反倒心發亂了

把

並没有這等異樣條款　慷慷慨慨的行

若有什庅破綻空子之處　怕人尋因由兒罷咧

顯然的事　斷不至于　悠戀遲誤

你就酌量着行　再别討示下　這个既是很

罷咧　撈把住的說　胡哩胡塗的說使得庅

非真假之處　知道切寔了　然後纔可以

自然有一个造定的理　若是該得　無心

你但知其一不知其二　凡事

有一時過于皮鬆　你說的這些話雖是

吧嗒也要緊　我看你　有一時太急

再想這際遇還得麽　時候兒說要緊

小夥子們上緊些　失去了這樣的好際會

的造化了罷　情由怎庅說　就好人

常領阿哥的教　那真是我

今日万幸又會見了阿哥　怎庅得同你在一處

白像認得阿哥　在那裡會過是的　好面善

了也無用啊

處常蹦着　若是不該得　總然儘力吧嗤

漢子家有事

响响亮亮的行

一遭過去了的事又提起来作什庅

遭遭提起来我愧而且恨

傾刻之間也認得出来的啊

豈有人的好歹

定日久總認得庅

久而連累懷

乃是定論

漸漸進于奸

歸懷人

這也稱得起是有本事的人麽

衆人的面前又不能決斷事

只要把自巳的不是挪結人

然而在背地裡胡誇

反從兩下裡作好人

既巳受人之託

又不終人之事

慷慷慨慨的動作

總是罷咧

愧

雖其那樣說　咱弟兄身雖相隔在兩處

忽然兄長的書信到來　我真乃不勝歡喜又是慚

所以沒得寄信　弟正在想念之間

欲要寄信候安　因不得順便之人

好麼　洵家俱好麼　自別兄長以來

特候兄長的安　弟謹寄信　兄長的貴體

一次　若是那們着　每日来了都教給你

這一向你們師傅還来不来　来　一日必定来

等身体托賴兄長全好　為此謹寄

將兄長身体平安之處寄来　弟欲樂聞　至于我

既是如此　今後凡係順便　望乞常

心情並不相隔

麼
阿哥說的狠是

不學繙譯
成年甲學這些粗話作什

的狠不是道理了
為什麼不教他講書

並没有另樣兕的難話
阿哥　你們這學

都是眼面前說的尋常話
再問答的
粗話

們些什麼話
我們這个師傅教的

比阿哥也使得麽　我們所學的日子淺

也都該當讀　拿着我們的身子

別說學四書　就便是五經諸子

倘若都像阿哥這樣的聰明伶俐

阿哥你自己罷咧　不知道我們的身子啊　我們

教導的狠有理　雖其那樣說　阿哥只知道

吃的東西不消化 坐立也不安

前日夜裡畧受了些涼 這兩日身子狠不受用

就學走庅

打噔兒 可是說的 還沒有會吧

就說不來 倘若說一定

會的又少 然又嘴遲鈍 一連若有五六句話

身子虛飄脚底下踹着棉花瓜子是的

爽快　心裡發彪悶又嘈雜　飲食無味

就是我的身子　這幾日裡頭　也甚寔不

今日身子纔畧鬆寬了些　可不是什庅這一向都是這樣啊

上熬了此生薑湯　喝了此出汗

渾身無力　只是要歪𡎺倒着　昨日晚

他們倒說是我故意裝作那們樣的 也都不信

又無有買賣生意 總告訴了人

又該人的債負 出去的多 進來的少

我如今狠難過了 家累

想來都是今年時氣的過失罷

臉些兒没有擦倒来着 沒法兒儘着強扎挣着剛剛的好了

阿哥你還巧辯作什庅　必定要對口庅

音　處：念爾陁

豐富殷實過得呢　可是人說的　家：覩世

都是打着晃兒度日罷咧　那一家是那樣

告訴誰去　如今的時候十家內九家

阿哥你說你難過　我這捱餓的苦處

麽

有人听

風若不刮 樹葉兒也動

俗語說的 路上說話 草裡

只可瞞得人罷咧 瞞不得上天阿

他們怎麽不賴我呢 大凡行事

總是你有些影兒 人總那樣說罷咧

用這礼行作什庅 又不是喜慶筵席 什庅教作上頭下頭

就這們對着坐 不拘怎庅様的大家坐下吃罷

阿哥你也別推辭 就接着這阿哥坐 我

是 阿哥你就正坐 教這阿哥挨着坐罷

們也讓給我一点地方兒 我們也畧坐坐兒罷 這阿哥的話

阿哥再還讓誰 就請上去在當中坐 教他

人　頭上有青天啊　可是老

就說我殺了人了麼　阿哥别太無辜的挫磨

有一个對証罷咧　他若說我殺了人

就算是說了罷　或是當着誰的面前說來着　也要

阿哥你别听傍人的話　他說我說了

我少年的時候 也愛盼望年節來着

果然是日月如梭催人老

到了正月裡來了 托賴老天爺又添一歲

時候好快 不覺的又是一年

是虛啊

人家說的話 眼見的是實

耳听的

說　哦　我去儘量兒說着瞧　他

咱們的舊相友　把我這个事情　望祈必定向那位老爺

我有一件事　特煩懇阿哥來了　若想着

疼啊

都沒了　只以听見人說節令的話　頭都是

如今因上了年紀　不但說這樣盼望的心全

因時光迅速恍惚間 就像幾年

愚兄謹發字帖 這些時竟沒得看見你

這個事成得來成不來 我也保定不來啊

怨 我合他 白平常相友 沒甚相厚處

若是依你也別喜歡 他若是不依 阿哥也別報

欲要親身到你尊府看望 想
来又恐不得會見 賢弟乃是善人
必然吉利 有何說處 前日蒙你
疼愛 向你所要之物 已說給我 為何至今
没有送来 想是貴价不得閒空
與其又勞你送来 我已特令我們小廝去取

名子叫什麽 名子叫豐生哦 誰的兒子 頭等侍衛京屋機的兒子

牛彔上的 在誰牛彔上 在常壽牛彔上 姓什麽 姓周

阿哥你 是那旗的 我是正黃旗的 是渾托和的啊 是牛彔的呢

發回

門待望 給與不給望祈必寫一字

賢弟速速給發 我現倚

你家在那裡住　在鼓樓前頭東邊住呢

生日是幾時　是正月二十五日

我哥現在藍翎子　你兄弟什麼年紀　纔六歲還小

兄弟們都有麼　都有　你哥〻在什麼差事上

有戶中沒有　有戶中　誰的戶中　条領巴烟圖的戶中

幾歲了　十九歲了　屬什麼的　屬龍的

拉〻弓瞧　哦　嗳呀　這个弓的墊子我也開不開

為什麽不學馬箭　因為沒有馬不曾學　你

都會射麽　會射步箭不會射馬箭　你

是我叔〻　親叔〻麽　是　親叔〻　你馬步箭

是我哥〻　他父親是你什麽

兵部員外郎呼哩阿媽是你什麽

書

在趙師傅的學裡念

這个趙師傅在那裡

我就不能

你在那个師傅的學裡讀

能的去處也有

不能的去處也有

倘若是細微之處

講過書了没有啊

開過講了

不拘什書你都能講得來麼

子肯

哦

你讀了幾年書了

讀了三年了

好硬啊

若是那們着放下弓

念念檔

寫字馬步弓箭　没有不會的

書上頭如何　好　無對手的高強、翻繹講書

因為身子有了殘疾　辭了學士了

叫作拙哩阿媽　現在什庅上頭　原是翰林苑學士来着

子　就是他的家啊　趙師傅的號兒叫什庅字兒

住　在我住的房子對門　那个大房

過罷咧

除此之外他另有所得的去處我不知道

他家過的如何

也只守着舊有的産業

一樣啊

若不怕師傅

還怕誰

你也怕他麽

嗳呀這是什麽話

師傅就是父親

小孩子們只一听見他的声兒

魂都吊

管徒弟們也嚴緊啊

阿哥別提起這個

看你所學的還去得　我明日告訴了大人

我方纔問你的這許多話　都是試探你的本事啊

沒拿名子啊　原来情由是這樣来着呢

有啊　考来着　因為念的寫的都差池

現在有的想是勾着一百了　你舊年也考来着沒

現在他跟前念書的徒弟有多少

阿哥你那去　往別處有些事情去

如飛的跑了來　別悮了　哦知道了

照舊學　在家裡　別往別處去　瞧着傳去

把你的馬步箭　還是照舊的演習　怹的馬的去處也是

即用　都定不得　這幾日裡頭

們　必定送你的名子　或是教從者　或是

緣故　每日忙　竟不淂工夫　教我怎庅様

誰把你怎庅様了呢庅　你不知道我不是不來　只為家艱難的

多的日子竟　不登我的門　見了又　這様冷淡

咱們原是彼此說話沒有忌較　行走沒有避數兒　不　着的啊你許

另日再到去罷　阿哥你比先心大變了

走且順便到我們家裡　罷呀　我今日有一宗緊事情不淂工夫

家裡 我若是不去了 你還怪我麼 到阿哥

就便悞 悞去罷 我止住去

你怎麼發出這樣話來 遮遮完了 今日成的事

你說的這是什麼話 咱們的相與 比得別人麼

外道 有利 罷咧 阿哥

阿哥你不是為家艱難 想是重利踈遠

再略往上升些 就是這樣狠舒服 這裡也好

阿哥上炕去 我上去 阿哥這邊坐

子上 鞊也撩起來 哦 阿哥走 請進去

門口 仔細懷人們 把拄勒掛在鞍喬

哦 把這个馬拿到後院子裡拴着 別拴在

阿哥若是這樣 總是朋友的道理 大小子在那裡呢 接馬

哦 太々身体好庅　好　嫂子好庅　好　孩子們都好

奶子多々的着上　稠々的别太清了

你再進去說　教把茶熱的温々的送来

儘着拴庅　死奴才也有呢　快裝烟送来

這个砍頭的　拴上馬来罷了

大小子在那裡呢　你在外頭作什庅呢　我在這裡拴馬呢

就說當差事罷當差事罷　我想滿洲書

是啊　我們的牛彔章京這這見了我

阿哥我又听見說你進學讀書是真麼

我不磕頭了啊　豈有此理一碗空茶也說磕頭的是什麼話

拿罷　阿哥你也拿　豈敢　阿哥你先來　我就先拿咧　阿哥

麼　好　噯呀　大小子在那裡呢　茶怎麼不送來　拿來了阿哥就

我纔知道了　阿哥你若有什庅滿洲書　懇乞

来我家裡　我望他問你来着　他告訴我的時候

你怎庅淂听見了　是前日拙哩阿媽阿哥

所以上月十三日　又上了學了

的書　上崖事去　也没有遲悞的去處

雖認淂幾个字兒　若說是揔不知道　再念幾个月

遮〻完了

我也不合別人講

我這幾本書不尋給你抄的理有么

了啊、

說的是什么話

阿哥你這樣上緊要讀書

若是湃使人送到你跟前去

這就是阿哥疼我

我無有書

我合朋友們尋着瞧

借與幾本

我抄了、念

完了就與你送回來

這有什麽撒謊的去處　若是果真的我不留着你

我若不去了的時候　他不埋怨我麽　果然的麽　豈有此理

是一个朋友教我商量事　他在家裡等着呢

飯収什着就得啊　罷呀　我當真的有忙事情

送去　是　阿哥我去咧　吃了飯去　你怎麽這們忙

了　阿哥　别合别人尋　我巳是說了尋了給你

前日將〻兒的事情總完了　昨日得了工夫

忽然被一件小事兒拉扯住了　故此没得来

在那裡来着　竟没見你　我原正要来瞧阿哥来着

阿哥好麽　阿哥你的身体也好麽　好　這一向你

去罷、過一兩日　我還来瞧阿哥

但是阿哥来了空坐了啊　再来罷　阿哥你也請進

真真的我感之不盡　豈敢　阿哥我在家裡坐着正很悶

為我勞動阿哥的駕　我知何當得起

行　特来瞧阿哥来了　噯喲這樣遠

着　我又沒得来　因為今日天晴了　我步

都沒有　馬也沒有　路兒又濘　因其那們

将說要来　又下起雨来了　阿哥你是知道的　我雨衣毡褂子

敘談

阿哥你既然這樣疼愛我

我也沒推辭

咱們二人對飲

坐着敘談一

沒有空、教你去的規矩

收什一盃、薄酒

也淂快活了

咱們弟兄今日既是會見面了

然而想念阿哥的心

慌来着

尊駕来的正合了我的主意

門上又没掛着簾子　為什麽不這樣臟呢

着啊　我早已掃了來着　風儘着刮竟不住　再房

掃　桌子　也不撣　你白白的在家裡作什麽来

在那裡呢　說教收什酒菜送來　哦　磕詩兎這个地你怎麽不

故騷擾　不合理　豈敢　磕詩兎

的去處了　必定湊合阿哥的意思　只是無

樹上的虫子多不住的吊 不如後院子房

那裡乘陰涼兒坐着舒服 那裡不好

狠是 咱們着往外挪 那槐樹底下好

桌子挪在院子裡去坐着罷 這屋裡狠熱呀

快着瞧酒去罷 哦 阿哥咱們稱着這个工夫 先把

這个不知道理砍頭的奴才也 有呢 還要強嘴麽

生了　正是遊山看水好時候

阿哥今　當春末的時候　萬物都發

眩心乱　我生来也受不得熱

自然的

罷　搃而言之　院裡比屋裡涼快

簷底下好　若是那們着就是後院裡

醱利害 我又呵一鍾就醉咧

上酒 阿哥你呵一鍾 我呵過了 這个酒很

俚着敘 談閒話 讒酒都忘了 大小子斟

正是吾輩隱居之處 可不是什庅 噯呀

也不亞如山林

我這小書房 院子 雖然不是名園勝景

阿哥倘若不信　問家裡人們便知

鐘　罷咧　若在別處　斷然不呵

飲酒　因為阿哥這樣的疼愛我　總呵一

你特撒謊的利害　我不是撒　謊　我原本不會

還未沾唇　就說醉了的理　也有庅

說的是那裡話　總舉鐘子

阿哥你瞧 都呵乾過了 外頭也晚了

鐘酒 就便醉死也罷 我們

難道怕樂殺了麼 遮遮完了 這有何妨 這三

我饒了你 酒又不是毒藥

你只飲完了我的三盃酒

你的話我都不信 會呵不會呵我也不管

遮 阿哥空去了

必定去 遮生受了啊 豈敢 吃了什麽了呢道生受

阿哥你倘或得了工夫 也往我們家裡去一遭兒是呢

是這樣 就在你家過一夜

罷呀 明日家裡有事 不去使不得

我去罷 阿哥在這裡睡一夜 明日再去罷

外頭有一个人叫門　是誰　我不認的　二吉兎你出

去瞧　哦　外頭一个人騎在馬上說　我阿哥告訴什麼話

來了　告訴什麼你沒問麼　我問來着

他說見了阿哥纔告訴　若是那們着

我親自去看　嗳呀　阿哥你來了麼　從那裡來着

渾身都是灰土　阿哥請進家裡去　罷呀

讓広

況且阿哥這樣的敬我

我若是要進去 早已就進去咧 還等這你

清茶再去罷 你心下如何

豈有此理 就是別處有朋友 暫時進我家裡去呵一鐘

別處有一个朋友等着我呢 不得工夫

我不進去 告訴了你話就走 怎広這們忙

除此之外沒有別的東西啊 你家裡若有什麽

有什麽好東西 収什一碗空飯 与你吃罷咧

進去 要給我什麽東西吃 窮人家呀

我寔〻的惱你 我且問〻你 你必定教我

真 阿哥你今日倘若不進我們家裡去 不得工夫是

果然我連一个道理也不曉得麽

若是那們着　你先進去　豈敢　是我家呀

容易　沒甚難處啊　家裡現成有的

就便要小猪子鵞肉　也狠

你只管進去是呢　寡空飯給你吃的規矩也有麽

我不進去　我自幼沒有吃慣空飯　阿哥

小猪子鵞肉　我進去吃　若是沒有

且把閒話收起來 你呵燒酒啊呵黄酒啊

回來了 你替我問好 是 阿哥咱們

日還、願吃肉去了 既是罷 太爺

爺在家裡麽 沒在家 往那去了 是一个朋友家今

添上炭 對奶子茶 裝烟送來 哦 老太

我在頭裡使得麽 二吉兎在那裡呢 炕上鋪坐褥 大盆裡

那个若是現成 快拿来給我們吃罷咧

阿哥你進 去 摧一摧菜罷 或是煮的炒的

往那們挪一挪 由着他們坐着去罷 別要曹

阿哥你上坐 這裡好 那裡的炕氷骨頭凉坐不得

我 還等着要吃 先送酒菜来 說教急着

不拘什麼罷都好啊 也把飯菜教快着 收什

歇手的人啊 衆位阿哥

別的阿哥們是呢 別緊讓我 我是不到醉也不

必定呵乾 豈有此理你只認得我麽 也敬

話二吉兎斟上酒 這一鐘酒是我敬你的 你

的坐着罷别胡說 這様輕狂了的時候 仔細别人家笑

收着你們家裡慢慢的自已吃麽 阿哥悄默聲

遜遜的白坐着　讓着竟不呵　也不動筯兒

去處就往醉裡呵　總是罷咧　這樣讓讓

該當吃的去處就往飽裡吃　該當呵的

我為什庅不吃　自然的吃　你們既是来了

你是主人家呀　你若不吃　客也不飲

們你們也呵幾鐘是呢　怎庅都會這樣作客呢

放心　不妨事　我只不教他們多呵就完了

万一呵醉了　怎么跟我們　你們

别給我們家人酒呵　他們都不會呵

二吉兎在那裡呢　給跟馬的人們酒呵飯吃　噯呀

我們不用　你讓你讓　都在這裡吃呢呵呢啊

想是　我的酒不釅　兼没有味兒

你比我不及遠了　雖其那樣說　你若是那樣

若論吃飯　我寔在不如你　若要呵酒

我也不嬔厭煩

先呵了些　若不然　就便我呵一日到日頭落

今日怎庅了呢　竟不呵　你不知道、我

阿哥你向日原是善飲的人來着啊

勸

但只是我素日呵慣

這樣提罷咧

若不疼愛

斷然不這樣苦言相

這都是阿哥疼愛我

緫

我勸你的都是好話

信不信任憑你去

上了年紀

必然受他的傷損

的呵

不但說是躭悞飯食

日後

看不得

若是那們着

這就是酒之故耳

清早起來乾噦不乾噦

乾噦惡心的

我再問你

你呵了酒的第二日

你若不過餘呵就好

太戒了反倒不好

怕怡一時忌不住

不是那們着

若是沒了用的　拿我的銀錢去使喚　若是沒了吃

若是沒了穿的　從我身上脫給他穿

他把我們家的門坎子都踢破了來着

堵臊子了　那幾年上

我也不氣　你一遭提起来　我的氣就湧

阿哥你若不提起這背恩的人来

什麼東西他沒拿過　就只是我腿班裡的肉沒割給他吃罷咧

應付他　真乃我的什麼東西　他沒吃過

我的心就回了　雖然沒有　也合朋友們借來

阿哥你是知道我的　他那求的上頭

出來一件　困乏的事情　就往我根前來哀求

的　大口袋裝上來背了去　倘若

這一向好熱鬧　因為是清明日子　上墳的人

從城裡出來了个没数兒　觀看車轎騾馬竟是不斷

的走　也有供飯奠、酒的　也有

添土焚化、錢紙的　抱着墳頭

的一齊哭　樹下團坐飲的大

前日沒得工夫罷了 昨日又怎麽了 理該來的啊

阿哥你好沒定準 前日說來為什麽沒來

的 是百年後的事情啊

這个來 世上的人們養子孫 都為

見了樂的人長笑 看起

家飲 真乃是見了哭的人傷心

怎麽又不來呢　今日說明日　明日推

後日　只管儘着說今日明的

每日哄人麽　阿哥你使不的啊　自今以

後　再別這樣啊　若是撒謊也只可一次兩次的罷咧

若常常的撒謊　再還信你話的人有麽

不知他為人動作罷咧，我是與他行走過的

知道他的人們說他是揑款 因為你們沒有同他在一處来着

他的性情 就是那様 若是不

有一句總說一句

狠是一个頭等頭的老寔人 就是人前也不肯輕言

你們若說那个人大道 真〻的寃屈了他了

這們着也不是　那們着也不是

送小些兒的來　你又說太小了

送大些的去　你又說大了

給那个你也說不好　給這个你也不要

阿哥你也煩瑣罷

活的去處全都知道的真確啊

不但知道他的屬性　連過

花的銀子来

本利全不還給

若是如此 絶是罷咧

借了人的白花

若是無錢

用好言撫濟懇求着説

阿哥你好 愚啊

你若有錢

拿錢擋人

的 教人

徃那裡去尋

不知什庅樣的

綫合阿哥的主意

你必定要像那一樣

無辜的拉扯我們保人作什麽

一邊是為得利錢

再誰敢放債

你們一邊是銀子

倘若都是這樣以強賭光棍

要不還給的人啊

這就是盛着心借了去

反倒嗔怪人家催討

這也使得麽

害乏麼

說的還是寡那幾句舊話

你也不嬚煩些麼

嘴也不

阿哥你怎這樣話多

遭見來了嘴裡瓜答的乱說

的什麼吃可了麼

原保了你們

是好心來着

誰接了你們

這个也教我

那个也尋我

業料理事

這樣老悖回了　上了年紀之後　可怎麽執掌家

听着　話似絮叨些　你這个年紀上就

你自己不覺罷咧　傍人

儘着告訴給誰听　老長兄你別怪我的話直

清文啟蒙卷之二終

以上話條。具係口頭言語。可謂極淺近者矣。然古今書內。多用直解粗說。為文之精義。雅俗共曉。學者易進。故此卷亦效其意。一為初學熟口。一為對讀次卷虛字使知用法也。高明之士。勿因淺近哂之。須諒開蒙難透之苦耳。